



MATÉRIEL & SOLUTIONS D'ARROSAGE POUR  
TERRAINS DE SPORT

PASSION  
**UNITED.**



### Dr James R. Watson,

le visionnaire responsable de la recherche de pointe sur le gazon et la gestion de l'arrosage dans l'institut de recherche de l'entreprise.



### Le Erzgebirgsstadion d'Aue

est situé dans un lieu historique, entouré de montagnes d'où des mineurs ont extrait des minerais et de l'argent pendant des centaines d'années.



### La célèbre tondeuse Minikahda

de 1921. En installant cinq tondeuses à gazon à l'avant d'un tracteur agricole, Toro marqua le début de l'industrie du matériel motorisé pour gazon.



### Le stade Santiago-Bernabéu,

abrite le club de football sans doute le plus célèbre au monde, le Real Madrid C.F. Un partenariat de longue date unit le Real Madrid et Toro.



Lorsqu'en 1919 John Samuel Clapper et ses collègues installèrent des unités de coupe sur un tracteur pour le club de golf Minikahda de Minneapolis, ils étaient loin d'imaginer qu'ils allaient créer une nouvelle industrie. Cette industrie a aujourd'hui une tradition longuement établie de « matériel d'entretien de gazon » et elle est indissociable du nom Toro®.

### Une tradition de premières

Selon la maxime, être fidèle à la tradition, c'est être fidèle à la flamme et non à la cendre. La société Toro s'est efforcée de rester fidèle à la flamme qui l'a animée depuis sa première innovation révolutionnaire. L'innovation et les solutions créatives ont marqué le parcours jalonné de succès de Toro, de génération en génération.

Dès le début des années 60, Toro anticipait déjà les futurs défis économiques et écologiques et prônait la combinaison holistique d'une science du gazon précise et d'une gestion intelligente de l'arrosage dans son propre institut, le « Center for Advanced Turf Technology » (CATT) (Centre de technologie avancée du gazon), devenu aujourd'hui le CTRI ou Center for Technology, Research and Innovation (Centre de technologie, recherche et innovation). Les activités de recherche et développement menées dans cet institut par le légendaire Dr James R. Watson et son équipe ont donné naissance à des produits à haut rendement et respectueux de l'environnement, aussi bien pour la tonte que pour l'entretien du gazon.

### Une longueur d'avance

À ce jour, Toro reste la première et l'unique société au monde à proposer un système complet de produits d'entretien du gazon, comprenant des tondeuses, des rouleaux, des râpeaux et des solutions d'arrosage. Cette philosophie de tonte et d'entretien fait de Toro le partenaire idéal pour les sites sportifs de classe mondiale, tels que le Home of Golf de St Andrews ou le « All England Lawn Tennis and Croquet Club » de Wimbledon.

En matière de football, Toro entretient des relations de longue date avec des clubs de football bien établis partout dans le monde et dans toutes les catégories de classement, tels que le Real Madrid C.F. en Espagne ou le FC Erzgebirge Aue en Allemagne. Ils s'en remettent tous aux solutions, sans pareilles dans l'industrie, qu'offrent Toro et à la passion qui anime l'entreprise pour la conception de produits qui font la différence en matière de technologie d'entretien du gazon.

**Count on it (Comptez sur nous).**

# LE RÉCIT D'UN PARCOURS JALONNÉ DE SUCCÈS.

# NOUS CHANGEONS LES RÈGLES DE L'ENTRETIEN DE GAZON.

« **Travailler au Real Madrid c'est une bataille quotidienne avec la nature.** Le club se situe dans la capitale la plus chaude d'Europe, avec 43 degrés Celsius en été. Lorsque nous avons construit le « Ciudad Real Madrid », notre centre d'entraînement de près de 500 000 m<sup>2</sup>, il nous a littéralement fallu faire pousser de l'herbe dans le désert. Nous avons dû créer une culture du gazon et des jardins qui n'existait pas, et faire tout pousser en partant de zéro.

Bien entendu, au Real Madrid on ne peut se contenter de rien de moins que le meilleur pour les joueurs de classe mondiale et les jeunes talents les plus prometteurs qui s'entraînent ici. Parvenir à satisfaire les niveaux d'exigence les plus élevés dans les conditions les plus difficiles est une source de motivation pour mon équipe et moi-même. »

#### **Un travail d'équipe pour réaliser l'impossible**

« Aujourd'hui, notre service est responsable de 13 terrains de football modernes entourés de jardins paysagers comptant parmi les plus vastes d'Europe. Nous n'aurions jamais pu accomplir tout ceci sans le soutien de partenaires entièrement dévoués tels que Toro.

Peu d'entreprises offrent ce niveau de qualité, de fiabilité et de soutien. Pour nous, ça n'a pas de prix. Toro ne nous a jamais déçus, quelle que soit la difficulté de la tâche. En d'autres termes, et puisque je suis Britannique, je dirais que si Toro était une personne, ce serait un *gentleman*.

**Ce qui nous lie, c'est notre passion extraordinaire pour réaliser l'impossible chaque jour. C'est pourquoi, au Real Madrid C.F., nous faisons confiance à Toro. »**

#### **Paul Burgess**

Director of Grounds and Environment (Directeur de l'entretien des terrains),  
Real Madrid C.F., Espagne

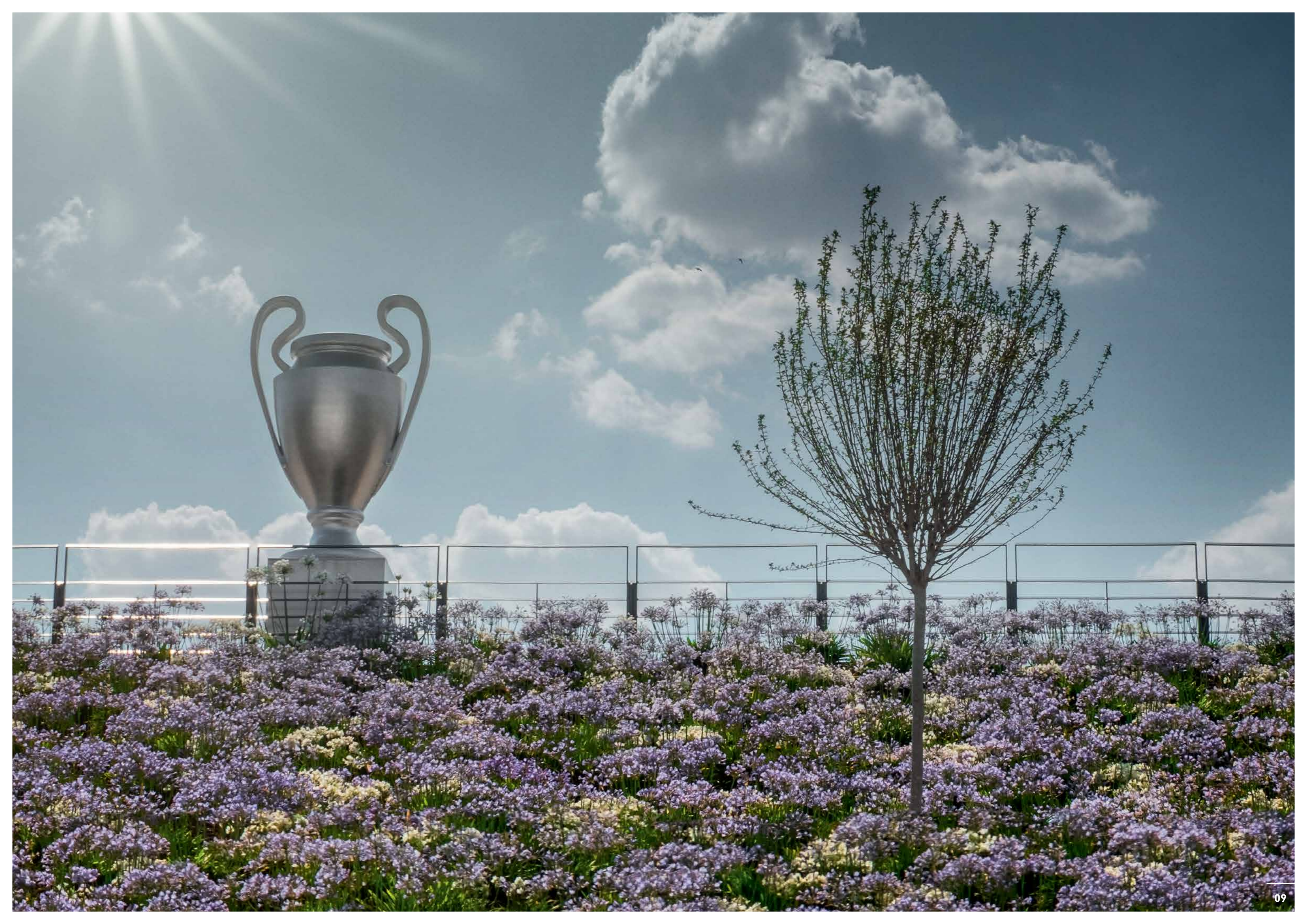
# MAÎTRES DU TERRAIN

Toro® est le fournisseur de matériel et de solutions d'arrosage du Real Madrid depuis 2010. La relation entre le club et Toro est devenue de plus en plus solide au fil des années. Maintenir le tapis vert d'un stade de renommée mondiale en parfait état requiert que nous fassions tous deux preuve d'un dévouement hors du commun. Il en va de même pour le complexe d'entraînement de premier ordre et ses 8000 m<sup>2</sup> de gazon impeccable dans un cadre semblable à un parc.

Grâce au travail acharné de l'équipe de Madrid et à la technologie de précision de Toro, « Ciudad Real Madrid » est devenu un modèle de culture de gazon sophistiquée dans cette région particulièrement

chaude et sèche, qui démontre ce que l'on peut faire apparaître sur un terrain désertique en y mettant du savoir-faire et de la passion.

Bien qu'il s'agisse d'un des endroits les plus difficiles à entretenir, le Real Madrid et Toro s'efforcent de travailler autant que possible dans le respect de l'environnement, par exemple en recueillant l'herbe coupée pour récupérer les substances nutritives qu'elle contient, en déplaçant tous les équipements électriquement avec les véhicules Workman® GTX de Toro, etc. L'eau est précieuse en Espagne, c'est pourquoi le Real Madrid fait appel à la supériorité technique d'un système d'arrosage de pointe Toro, notamment l'incomparable série Infinity®.



# DES MENEURS DE JEU DE CLASSE MONDIALE



Préparer le terrain à la perfection pour le jeu requiert la coordination et la précision. La façon dont l'herbe réagit après avoir été coupée est déterminante non seulement pour qu'elle présente un aspect optimal mais aussi pour qu'elle reste durablement saine. C'est la raison pour laquelle Toro travaille dur pour développer du matériel de classe supérieure. Les tondeuses Toro de la série Reelmaster sont des instruments de précision, conçus pour offrir des performances exceptionnelles.

Changez aisément les cylindres, suivant la saison, en fonction de l'état du gazon. Les cylindres et les pneus sont réglés de façon optimale pour travailler de conserve. Et un certain nombre de réglages sont également intégrés aux unités de traction pour produire un aspect après la tonte parfaitement net et uniforme.

Pour obtenir un gazon vigoureux et sain, il suffit de coordonner la hauteur de coupe et la vitesse des cylindres et de déplacement. Le résultat est une tonte remarquable, uniforme et un gazon plus résistant.

**Chez Toro, nous avons le souci du détail.**

## Toro EdgeSeries™ L'excellence encore améliorée

Les cylindres Toro EdgeSeries représentent la prochaine génération de qualité et durabilité de tonte et offrent les avantages suivants :

- Meilleure durabilité de l'arête de coupe
- Nouveau matériau de cylindre
- Géométrie de cylindre améliorée
- Réduction considérable de l'entretien
- Tonte plus précise
- Meilleur aspect après la tonte

# CHOISIR LE BON MODÈLE.

## **Une finition impeccable et des bandes parfaites**

Lorsque le monde entier regarde, votre gazon doit être absolument impeccable. La ProStripe de Toro est conçue pour réaliser la tonte la plus précise, avec une finition et des bandes impeccables afin de donner au terrain un aspect exceptionnel.

Sous son plateau en aluminium coulé haute résistance se trouve un moteur 4 temps de qualité industrielle comportant un filtre à air cylindrique à double élément, une chemise de cylindre en fonte, un lanceur haute résistance et un palier de vilebrequin supérieur amélioré. La ProStripe est néanmoins compacte et maniable, et son guidon renforcé permet de la diriger facilement.

## **Nouvelle technologie MatchCut™**

Cette technologie dont bénéficie la ProStripe assure un réglage précis de la hauteur de coupe, afin de faciliter le nettoyage en fin de jeu pour préparer le gazon pour le prochain grand événement. L'herbe est redressée, tondue, puis recueillie proprement grâce à la circulation améliorée de l'air générée par la conception unique de la lame, du bac à herbe et du plateau. De plus, le bac à herbe grande capacité de 80 litres et le système de transmission BBC (débrayage de frein de lame) réduisent les temps d'arrêt et les redémarrages au minimum.



# PROTÉGEZ VOS INVESTISSEMENTS.

Le gazon d'un terrain de football est mis à rude épreuve, surtout pendant les matches. À la différence d'autres sports, au football, le gazon et le sol sont soumis à des contraintes mécaniques constantes. Les joueurs prennent appui sur le sol, courent, changent de direction et taclent avec leurs chaussures à crampons.

L'interaction coordonnée du sol, de la pelouse, de l'eau et des machines est cruciale car elle influence la densité du gazon et, par conséquent, la manière dont le terrain répond aux sollicitations auxquelles le soumettent les joueurs.

Il a été démontré qu'un terrain sain joue un grand rôle dans le bien-être des joueurs. Près de 60 % des blessures de football se produisent sans contact ni collision avec d'autres joueurs et touchent les muscles et les ligaments. Toro vous aide à préparer le gazon et le sol à la perfection afin de protéger votre investissement dans ce que le club a de plus précieux : ses joueurs.

Toro® ProCore® 648  
**Grande largeur  
d'aération**

Le ProCore 648 de Toro est l'aérateur à conducteur marchant le plus rentable et le plus efficace sur le marché. Des roues novatrices à l'intérieur de la bande de carottage jusqu'à la large bande d'aération de 122 cm, il est le fruit de mûres études.

122 cm



# LA DÉFENSE LA PLUS SOLIDE POUR TOUS LES GAZONS

Une construction sans pareille  
**Robuste rampe de  
pulvérisation triangulaire**

La série Multi Pro a été conçue pour offrir une précision de pulvérisation inégalée. Elle a été spécialement développée pour être à la fois économique et respectueuse de l'environnement. La rampe à trois sections d'une largeur de 6,10 m est apte à fléchir vers l'avant et vers l'arrière en cas d'impact tout en protégeant les buses.

Performances incomparables  
de la pompe  
**Pompe à six membranes**

Une exclusivité dans le secteur. Cette pompe surdimensionnée permet des taux d'application très élevés tout en assurant un important débit d'agitation. Avec sa cuve à produit chimique de 1,136 l, le Multi Pro 5800 vous suit jusqu'au bout.

Les mesures d'entretien sont essentielles pour réduire le risque de maladie. Les pulvérisateurs Toro de la série Multi Pro aident à préserver la vitalité et la résistance du gazon. Ces pulvérisateurs correspondent parfaitement à ce que l'on attendrait du leader du marché dans ce segment. Des centaines d'heures de contributions éclairées des clients et d'essais sur le terrain ont abouti à la production du système de pulvérisation le plus évolué sur le marché. Pratiquement tous les aspects ont été optimisés pour produire des performances de précision. Toro a créé une agitation agressive et des temps de réaction plus rapides pour obtenir des débits d'application précis et constants.



# ADAPTABILITÉ **TOTALE**

# Real Madrid



381 cm

Le Outcross 9060 est un tout nouveau type d'engin. Il combine les fonctions d'un véhicule utilitaire et d'un tracteur. Ceci fait de l'Outcross un outil précieux pour parvenir à atteindre l'objectif sans cesse visé d'accomplir plus avec moins. Il est capable, dans un format compact, d'effectuer le travail de plusieurs unités. Tonte, épandage de fertilisant, chargement de sable, transport d'une palette de plaques de gazon, aération, terreautage, enlèvement de neige et de glace, soufflage des feuilles, ensemencement, traction d'une remorque, etc. La liste des tâches qu'il peut accomplir n'a pas de fin.

Ce véhicule vous accompagne toute l'année grâce à l'attelage trois points, à la barre de remorquage et au chargeur frontal. L'Outcross admet presque n'importe quel accessoire. Pour encore plus de versatilité, vous pouvez aisément enregistrer les réglages de paramètres pour jusqu'à 16 accessoires. Et grâce à sa construction équilibrée et à son système de direction novateur, il se déplace tout en douceur sur le gazon. **Il est simple comme bonjour de mettre l'Outcross au travail et d'augmenter votre productivité, pour démultiplier la rentabilité de votre investissement.**

### Toro Outcross 9060 **Une bête de somme très maniable**

L'Outcross est un ouvrier puissant sur presque tous les terrains qui se déplace avec une aisance surprenante. Avec sa direction électronique à 4 roues, il a un rayon de braquage tellement étroit que vous pouvez l'utiliser dans les endroits les plus exigus.



Estadio Alfredo Di Stéfano

FIVEM RIVEAMEN RIVEAMEN

# LES ARROSEURS QUE VOUS CONSTRUIRIEZ SI VOUS DEVIEZ CONSTRUIRE DES ARROSEURS.

Un arroseur Toro regorge toujours d'idées. La sensationnelle famille d'arroseurs INFINITY, avec Smart Access®, vous permettra d'accomplir votre travail plus facilement et plus efficacement. L'entretien de ces arroseurs se fait entièrement depuis le dessus, sans devoir creuser et avec un minimum d'efforts.

Un système Toro est toujours un outil à haut rendement et durable, du point de vue de l'énergie et de l'eau. Grâce aux options de configuration évoluées et aux possibilités de réglage perfectionnées, vous pouvez arroser exactement selon vos besoins. Tout cela vous aidera à économiser de l'argent et à réduire le coût total de propriété.

Un arroseur INFINITY de Toro peut être installé au milieu de votre terrain grâce au godet INFINITY Stealth® qui permet au gazon de pousser directement au-dessus de l'arroseur. Il n'interfère pas dans le jeu et ne crée pas de risques de blessures pour les joueurs. Le kit peut être installé sur n'importe quel arroseur Toro INFINITY et il répond aux normes officielles de la FIFA.

## Godet à gazon Stealth#

Le petit tapis de gazon véritable améliore l'aspect du terrain et le rendement d'entretien.

## Tourette porte-buse débrayable #

Tournez, maintenez et déclenchez le jet pour apporter le complément d'arrosage souhaité sur une zone sèche précise.

## Porte-buse débrayable #

Définissez le secteur de l'arroseur d'un simple geste de la main.

## Smart Access #

Le solénoïde, la vanne pilote et le décodeur sont tous à portée de main, sans avoir à creuser.

## Boîtier de protection #

Toutes les pièces et les connexions de câble sont à l'abri des éléments.

## # Matériau synthétique souple

Diminue le risque de blessures et permet un accès aisé pour effectuer des réglages depuis le dessus.

## # Le plus grand choix de buses au monde

Profitez d'une flexibilité infinie pour les buses avant comme arrière.

## # Vanne pilote Check Flow™

Allumez et éteignez simplement le système sur le dessus.

## # Voyants de communication LSM

Diagnostic visible au niveau du couvercle à travers l'ocilleton LSM.

## # Module 2 fils LSM

Obtenez de meilleurs diagnostics, une précision d'arrosage à la seconde et bien plus.

# LE CONTRÔLE DES COÛTS.

L'approche holistique de Toro englobe à la fois les aspects économiques et environnementaux de l'entretien du gazon. Les produits que nous développons veillent à la maîtrise des coûts sur le long terme. Une qualité exceptionnelle et des prestations de service fiables sont toujours avantageuses.

## LES 5 RÈGLES DE L'EFFICACITÉ **TORO**®.

### #1 Toro, c'est une économie d'énergie

La conception des arroseurs repose sur plus de 50 ans d'expérience dans le domaine de l'arrosage professionnel. Avec Flex, vous pouvez aisément ajuster le rayon, la trajectoire et la direction de votre arroseur. Un arroseur Toro renferme une technologie de pointe qui offre des solutions durables permettant d'utiliser les ressources de manière responsable.

### #2 Toro, c'est une économie d'eau

Grâce aux options de configuration évoluées et aux possibilités de réglage perfectionnées telles que le système Toro TruJectory™, vous pouvez arroser avec la plus grande précision. L'optimisation de la résistance au vent et de l'espacement entre têtes vous permet de couvrir davantage de terrain avec un plus petit nombre d'arroseurs.

### #3 Toro, c'est une économie de temps

Les arroseurs Toro sont renommés pour leur fiabilité qui minimise les réparations et remplacements. L'économie de temps réalisée grâce à la nécessité d'entretien réduite permet à votre équipe de se consacrer à d'autres tâches.

### #4 Toro, c'est une économie d'efforts

Que votre terrain se trouve dans un endroit très humide ou très sec, qu'il s'agisse de gazon naturel, hybride ou artificiel, Toro a la solution parfaite pour créer un système individualisé, répondant à vos besoins.

### #5 Toro, c'est une économie d'argent

Les années passent, et Toro garde son titre. Entre la longévité exemplaire et tous les avantages mentionnés jusqu'ici, vous pouvez le constater vous-même. Tout cela vous aidera à économiser de l'argent et à réduire le coût total de propriété.



### Toro® FLEX800™ Le haut de la gamme

Le FLEX800 a beaucoup à offrir. Le mode d'arrosage secteur/cercle complet vous permet d'adapter la surface couverte de façon simple et économique, en quelques secondes, sans démontage ni pièces supplémentaires. Avec le plus grand choix de buses hautes performances de l'industrie et la fonction de réglage TruJectory, vous pouvez arroser à l'endroit précis où vous le voulez, pour un arrosage le plus uniforme possible.

# L'ÉQUIPE- DERRIÈRE L'ÉQUIPE.

**Toro est prêt à mettre tous les moyens en œuvre pour vous assister.** Deux services sont disponibles dans le monde entier pour faire en sorte que votre système d'arrosage et votre matériel fonctionnent toujours de manière optimale.

**Toro NSN®** est la meilleure assistance pour tous les systèmes Lynx. Toro NSN offre une assistance à l'échelle mondiale, 24h/24, 7j/7 et 365 j/an. Le réseau d'assistance nationale (NSN) de Toro est toujours disponible pour répondre à vos questions, dépanner votre système et résoudre les problèmes que vous rencontrez afin de protéger votre investissement Toro sur le long terme. Il offre même une communication directe avec l'usine et les ingénieurs produit, et un délai de 24 heures pour le remplacement de matériel avec un système préconfiguré, adapté à vos besoins.

**Toro myTurf® Pro** est le service consacré au matériel. Grâce à cet outil d'entretien Web, vous pouvez surveiller et gérer tous vos actifs. Commandez des pièces, programmez des activités de maintenance et des entretiens courants, suivez les stocks, surveillez la santé du parc de véhicules et les frais de main-d'œuvre ou générez des rapports. Les données en temps réel contribuent à améliorer le rendement, à prolonger la durée de vie de votre matériel et vos pièces, et à réduire les coûts globaux sur l'ensemble de votre organisation.

## # Gardez un œil sur tout avec myTurf Pro

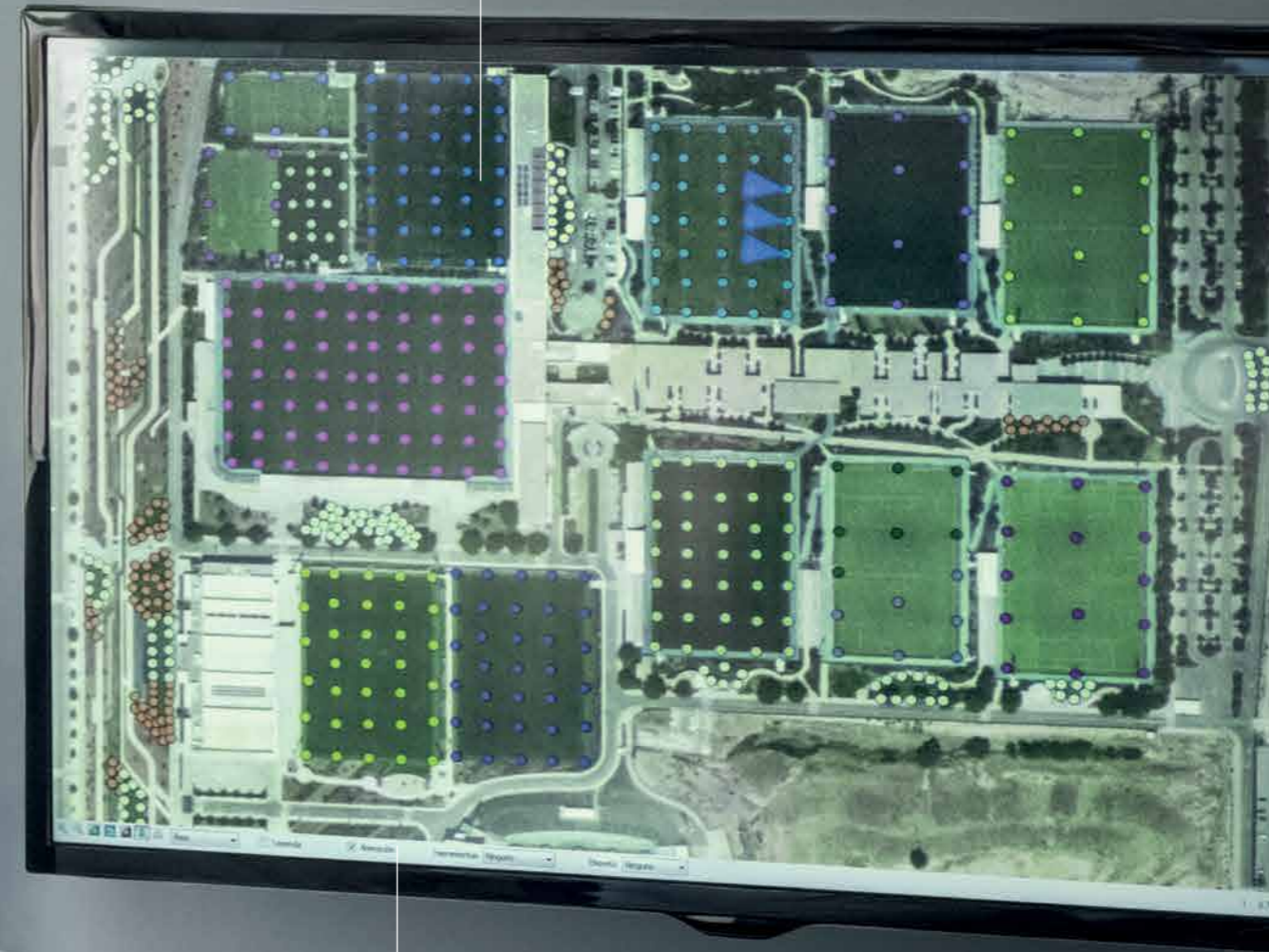
Surveillez tous les éléments importants sur une seule plateforme directement à partir de votre PC ou votre dispositif mobile, par ex. grâce au téléchargement automatique de données de matériel telles que la mesure de l'utilisation pour vous informer lorsqu'un entretien est requis. Ou un lien direct pour commander une pièce, de sorte que votre parc de véhicules soit toujours opérationnel.

## # NSN répond toujours présent

Si quoi que ce soit ne fonctionne pas aussi parfaitement qu'il le devrait dans Lynx, vous pouvez toujours compter sur le réseau d'assistance nationale de Toro, où que vous soyez dans le monde et à toute heure.

## # Des spécialistes de l'assistance technique dévoués

Les experts Toro sont disponibles 24h/24, 7j/7 et 365 j/an pour vous donner l'assurance et la tranquillité d'un système de gestion centralisée complet garantissant que votre matériel reste toujours opérationnel.



# UN CONTRÔLE SANS ÉGAL

**Avec le système de gestion centralisée Lynx de Toro, vous disposez d'informations complètes sur votre système d'arrosage.**

Le système Lynx vous aide à gérer l'eau et les ressources de façon optimale, par l'intermédiaire d'une interface intuitive. Il offre viabilité et efficacité sur le plan écologique, et vous permet d'économiser

de l'eau, du temps et de l'argent, chaque jour. Vous pouvez gérer Lynx depuis un ordinateur dans votre bureau ou même lorsque vous vous trouvez sur le terrain. Par exemple, avec l'application Lynx Map, vous pouvez activer tous les arroseurs depuis votre téléphone directement à partir d'une carte géolocalisée.



**L'ensemble du système d'arrosage en un coup d'œil#**  
Gardez un œil sur chaque tête d'arrosage et surveillez son activité.

**Installation et mise en service rapides#**  
Le système est mis en place rapidement et vous pouvez le personnaliser en fonction de vos besoins spécifiques.

**Génération de rapports complets#**  
Des rapports Lynx détaillés mettent immédiatement en lumière les besoins en arrosage et augmente votre productivité.

**Interaction intelligente avec d'autres composants#**  
S'intègre parfaitement avec vos installations météorologiques et de pompage de façon à personnaliser encore davantage votre plan d'arrosage.

**# Possibilité d'individualisation de chaque tête**  
Ajustez les arroseurs pour définir le volume d'eau à utiliser et le temps d'arrosage.

**# Arrosage intelligent avec Turf Guard®**  
Le système de surveillance du sol sans fil Turf Guard vous aide à calculer précisément les besoins en arrosage.

**# Rédaction cartographique avancée**  
Pour créer une carte, il vous suffit de prendre une image numérique et de déplacer, positionner et attribuer des arroseurs ou des satellites.

# 1:1 PASSION UNITED.



« Être responsable des pelouses pour un club de football professionnel représente plus pour nous que le simple entretien du gazon. Où que nous soyons, nous apportons toutes nos connaissances, notre dévouement et nos efforts pour que la magie continue. Pour le club, les joueurs et tous les fans dans le monde. Nous voulons qu'ils soient fiers de leur stade. C'est une chance d'avoir un partenaire comme Toro, qui nous soutient avec des solutions personnalisées et partage notre soif de perfection dans tout ce que nous entreprenons, que ce soit au Real Madrid C.F. ou avec un club de moindre envergure comme le FC Erzgebirge Aue en Allemagne. »



# LA RIGUEUR VIENT TOUJOURS À BOUT DE L'OBSTACLE.

« La tâche de l'équipe d'entretien du terrain du FC Erzgebirge Aue a toujours été de créer quelque chose d'exceptionnel avec un petit budget. Nous sommes l'un des plus petits clubs de deuxième division d'Allemagne mais nous ne manquons pas de ressource. Cela vient peut-être de nos origines de club de mineurs. Les gens de la région n'ont jamais été riches. C'est la raison pour laquelle nous avons un talent particulier pour tirer le meilleur parti des situations difficiles.

Notre plus grande force, c'est notre esprit d'équipe. Nous travaillons dur pour les joueurs et les gens autour du club. Nous voulons qu'ils soient fiers de leur stade. Et, réciproquement, les encouragements des joueurs nous motivent énormément. Cela représente beaucoup pour nous lorsqu'ils nous disent que nous ne sommes pas un grand club mais que nous avons le meilleur terrain de toute la division.

Notre club repose sur l'établissement de relations qui durent. Croyez-le ou non, la pelouse du stade a déjà neuf ans. Et elle n'a pas seulement résisté à des centaines de matches de championnat et de coupe et de rudes hivers, elle a même survécu à une reconstruction complète du stade qui s'est étalée sur deux ans. Pour réaliser ceci, il a fallu beaucoup de passion de notre part et des partenaires durables et fiables tels que Toro.

Notre matériel et nos systèmes d'arrosage Toro sont loin d'être neufs mais ils ne nous ont jamais lâchés, pas une seule fois. Leur versatilité, leur fiabilité et surtout leur durabilité ont beaucoup de valeur pour nous. Ces aspects sont extrêmement importants pour un club comme Erzgebirge Aue. Cela nous permet de nous concentrer sur la partie la plus importante de notre travail : **créer et entretenir un gazon de première classe, en dépit du fait que nous sommes en deuxième division. C'est pour cela que nous travaillons avec Toro.** »

## Danilo Rauch

Responsable de l'entretien du terrain  
FC Erzgebirge Aue, Allemagne

# UNE ÉQUIPE DE GAGNANTS.



**Si vous êtes responsable de terrains de football professionnel, il vous faut vous adapter à un programme chargé :** le prochain entraînement, le prochain match... C'est toujours une course contre la montre pour parvenir à ce que les terrains soient dans un état optimal. Rien n'est laissé au hasard. Il est bon de savoir que vous pouvez compter sur des équipements hautes performances collaborant à la perfection.

Qu'il s'agisse de tondeuses, d'aérateurs, de pulvérisateurs, d'arroseurs, de programmeurs ou même du logiciel, Toro offre un système de tonte et d'entretien parfaitement coordonné. L'approche complète de l'entreprise vis-à-vis de l'entretien de

gazon est unique et bon nombre des idées de Toro sont devenues des solutions de premier plan dans l'industrie.

Le matériel et les systèmes d'arrosage Toro vous permettent d'économiser du temps et de l'argent. Les machines et les outils Toro sont conçus pour durer longtemps avec un minimum d'interruptions de maintenance, et un service spécialisé est disponible 24h/24 si vous en avez besoin.

**Toro met tout en œuvre pour vous aider à maintenir une apparence, une vitalité et une sécurité optimales pour les terrains de football professionnel partout dans le monde.**



# QUAND LE MATCH SE TERMINE, **LA PRÉPARATION COMMENCE**

Système de bennage en hauteur  
novateur

### Vidage sans efforts

Même le vidage du bac contribue à réduire les interruptions. Le mécanisme automatique de bennage en hauteur permet de transférer aisément l'herbe coupée à l'arrière d'un camion.

195 cm

Après le match, le gazon est aussi fatigué que les joueurs et il faut s'atteler à lui faire retrouver un état optimal. La ProLine H800 de Toro, une tondeuse rotative renforcée à l'avant, est idéale pour cette tâche. Cet engin de tonte novateur produit un résultat impeccable. Grâce au système Smart AirFlow et à la raclette de nettoyage automatique du plateau, les débris d'herbe coupée sont transférés efficacement au bac de grand volume. Sa capacité de 810 litres vous permettra de travailler sans interruption plus longtemps.

Le système Smart Cool® de Toro assure une ventilation adéquate constante du moteur. La ProLine H800 est intégralement conçue pour réduire au maximum les interruptions, faire gagner du temps à votre équipe et assurer un temps de récupération maximal pour le gazon.

### Toro ProLine H800 **Une efficacité inégalée.**

Avec son plateau de 126 cm, la ProLine H800 couvre une large surface avec une agilité et une flexibilité exceptionnelles. Elle continue d'avancer sans problèmes même sur l'herbe humide couverte de feuilles. Vous n'avez même pas besoin de vous arrêter pour régler la hauteur de coupe.

# CHAMPIONS DE L'ENDURANCE.

Toro s'engage à fournir à ses clients des équipements d'entretien des pelouses haute-technologie d'un rendement exceptionnel pour investissements. La qualité et la longévité des produits en sont la meilleure preuve. La robustesse de nos produits assure une durabilité nettement supérieure à la moyenne et nos machines fonctionnent à un niveau optimal pendant de nombreuses années.

Les **arroseurs Toro** durent souvent vingt à trente ans sans présenter de signes d'usure ni paraître obsolètes. Grâce à une conception à l'épreuve du temps, il est toujours possible d'ajouter des innovations directement aux arroseurs. Les programmeurs peuvent également être mis à jour, par ex. pour augmenter les économies d'eau.

**Les tondeuses, pulvérisateurs, aérateurs et véhicules utilitaires Toro** sont technologiquement les plus avancés de leur époque et sont conçus pour minimiser les efforts d'entretien et les interruptions. Avec le programme Pièces performance de Toro, des pièces d'origine individuelles peuvent être aisément remplacées pour prolonger la durée de vie

de votre matériel. Toro est ainsi un bon partenaire pour les clubs à petit budget. Parce que le choix de la qualité et la durabilité est toujours payant sur le long terme.

#### **Une deuxième vie**

Si vous recherchez une qualité supérieure à un prix raisonnable, il se peut que vous optiez pour du matériel Toro d'occasion. Il s'agit là d'un excellent choix, non seulement parce que nos produits durent plus longtemps et offrent des performances supérieures et une capacité d'évolution à long terme, mais également parce que, même avec du matériel ou des pièces d'occasion, vous bénéficiez de l'assistance Toro.

Le plan Protection Plus de Toro vous permet d'acheter en toute confiance du matériel au-delà de la période initiale de garantie. Avec ce plan, vous bénéficiez en effet d'un prolongement de la garantie et vous n'avez pas à vous soucier des éventuelles dépenses et contraintes en cas de pannes inattendues.

**Toro a des solutions pour tous les budgets.**





# DROIT AU BUT

Les arroseurs Toro de la série TS90 distribuent l'eau avec une précision impressionnante. Concilier vos besoins en arrosage saisonniers avec vos plans de rationnement est un vrai jeu d'enfant. Ces turbines compactes sont idéales pour les terrains de sport, que le gazon soit naturel ou artificiel. Comme les autres turbines de la famille, elles possèdent des fonctions astucieuses signées Toro.

## **Réglage Trujectory™ de la buse principale de 7° à 30°**

Réglage de la buse par le dessus de l'arroseur en quelques secondes, à sec ou en fonctionnement. Cette flexibilité vous permet de coordonner exactement les arroseurs pour que les jets ne se croisent pas, et pour tenir compte de la vitesse et la direction du vent.

## **Le plus large choix de buses**

Parmi la grande variété de buses que nous offrons, vous trouverez sans difficulté les buses parfaites pour chaque arroseur et vous obtiendrez ainsi une meilleure uniformité de distribution et un meilleur rendement. La série TS90 est également compatible avec les buses arrière.

## **Mode secteur et cercle complet avec un même arroseur**

Le mode d'arrosage secteur/cercle complet vous permet d'adapter la surface couverte en quelques secondes, sans pièces supplémentaires, afin d'optimiser la distribution de l'eau jusqu'aux bords de n'importe quel terrain de sport.

## **TurfCup™ pour terrains de sport**

La version TurfCup s'intègre harmonieusement aux terrains de sport, qu'ils soient constitués de gazon naturel ou artificiel ; elle améliore la sécurité des joueurs, la jouabilité de la surface et l'esthétique du terrain.



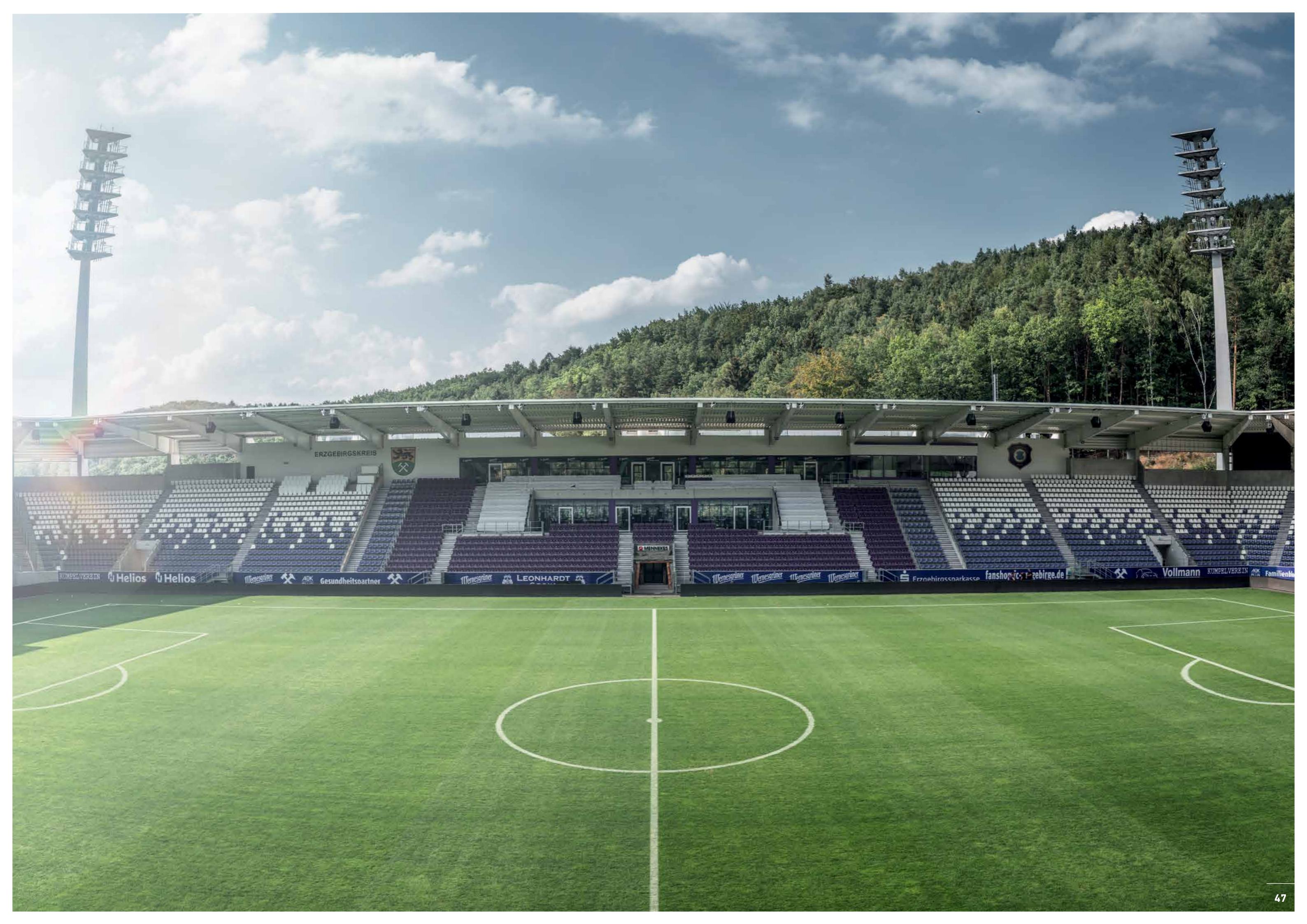
#### Détection de débit Dépannage intelligent

Le contrôle de débit TEMPUS Pro de Toro est l'un des meilleurs outils de gestion de source d'eau disponibles à l'heure actuelle. Il surveille et réagit en cas de fuites ou pannes du système, d'obturation des vannes et d'endommagement des arroseurs. Les problèmes sont immédiatement détectés et gérés selon une configuration de réaction des capteurs.

# LA TÊTE PENSANTE.

Découvrez l'outil le plus intuitif et facile à utiliser pour gérer les systèmes d'arrosage de petite taille et taille moyenne, le programmeur ToroTEMPUS Pro. Reliez jusqu'à 16 stations et programmez différentes durées de fonctionnement pour un arrosage plus efficace. Doté d'une fonction d'accessibilité Wi-Fi, le programmeur TEMPUS Pro peut afficher des données météorologiques en temps réel. Ceci vous permet en outre de surveiller le programmeur depuis n'importe quel endroit et d'ajuster les durées d'arrosage à distance.

Le TEMPUS Pro de Toro est une unité compacte et élégante de classe professionnelle, permettant de régler des heures de démarrage différentes pour chaque programme et de gérer les ressources en eau de manière durable et efficace. L'option astucieuse Super Cap assure une alimentation de secours pour conserver les réglages pendant 24 heures en cas de panne de courant.





# LES MAÎTRES DU TERRAIN.



POUR LES TERRAINS DE MATCH  
ET D'ENTRAÎNEMENT.

Choisissez la tondeuse idéale parmi les tondeuses à cylindres Toro Reelmaster pour un gazon impeccable les jours de match. Toutes sont équipées des cylindres EdgeSeries™.



**Reelmaster® 3100**  
Tondeuse à cylindres pour petites superficies

La Reelmaster 3100 est une tondeuse de départs à cylindres offrant une qualité de tonte et une versatilité sans égales. C'est la tondeuse idéale lorsque la précision est indispensable.

- Moteur diesel Kubota® 16 kW
- Largeur de coupe de 183 cm ou 216 cm
- Hauteur de coupe de 6 mm à 63,5 mm
- Transmission Series/Parallèle 3RM, vitesse de tonte 0 à 10 km/h

Résultat de tonte ★★★★★  
Compactage du sol ★★★★★  
Ramassage de l'herbe ★★★★★



**Reelmaster 3555-D/3575-D**  
Tondeuse à cylindres pour grandes superficies

Productivité, efficacité, simplicité et légèreté, le tout rassemblé sous un châssis compact. Les tondeuses Reelmaster 3555 et 3575 sont extrêmement maniables, et conçues pour diminuer le compactage du gazon dans les zones sensibles.

- Moteur diesel Kubota 18,5 kW
- Largeur de coupe de 254 cm
- Hauteur de coupe de 13 mm à 25 mm/ 6 mm à 19 mm
- Transmission Series/Parallèle 3RM, vitesse de tonte 0 à 10 km/h

Résultat de tonte ★★★★★  
Compactage du sol ★★★★★  
Ramassage de l'herbe ★★★★★



**Reelmaster 5010-H**  
Tondeuse à cylindres hybride pour grandes superficies

La Reelmaster 5010-H est dotée d'un système unique d'entraînement véritablement hybride qui combine un moteur diesel avec un bloc de batterie, économisant jusqu'à 20 % de carburant. Elle offre une qualité de tonte et un aspect après la tonte exceptionnels.

- Moteur diesel/électrique Kubota 18,5 kW avec bloc de batterie 48 V
- Largeur de coupe de 254 cm
- 2RM ou en option traction intégrale CrossTrax™, 0 à 13 km/h

Résultat de tonte ★★★★★  
Compactage du sol ★★★★★  
Ramassage de l'herbe ★★★★★



POUR LES TERRAINS D'ENTRAÎNEMENT  
ET LES COMPLEXES SPORTIFS.

Trouvez la tondeuse à cylindres idéale pour maintenir votre terrain d'entraînement dans un état optimal.



**CT2240**  
Tondeuse à cylindres compacte

La solution idéale dans les zones où l'accès est exigü ou gêné par des portails, des bornes, etc. Grâce à sa largeur de coupe de 212 cm et au relevage indépendant des têtes de coupe, le rendement reste optimal.

- Moteur diesel Kubota 18,7 kW
- Largeur de coupe de 212 cm
- Hauteur de coupe de 12 à 80 mm
- 4RM à la demande, 0 à 22 km/h

Résultat de tonte ★★★★★  
Compactage du sol ★★★★★  
Ramassage de l'herbe ★★★★★



**Reelmaster® 3550**  
Tondeuse à cylindres légère

Elle flotte au-dessus de vos terrains et leurs bordures. Grâce à des pneus respectueux du gazon et un poids inférieur à 907,18 kg, la Reelmaster® 3550 laisse son empreinte... mais pas sur le gazon.

- Moteur diesel Kubota 18,5 kW
- Largeur de coupe de 208 cm
- Hauteur de coupe de 6,4 à 25,4 mm (en option jusqu'à 38,1 mm)
- 3RM, vitesse de tonte 0 à 11 km/h

Résultat de tonte ★★★★★  
Compactage du sol ★★★★★  
Ramassage de l'herbe ★★★★★



**Reelmaster 7000**  
Tondeuse à cylindres grand rendement

Passez moins de temps à la tonte avec une largeur de coupe maximale de 307 cm. Les moteurs de cylindres à couple élevé donnent à la Reelmaster 7000-D la puissance pour effectuer les travaux de tonte verticale et de scalpage les plus difficiles.

- Moteur diesel Yanmar 41 kW
- Largeur de coupe de 307 cm
- Hauteur de coupe de 6,35 à 63,5 mm
- 4RM, 0 à 22 km/h

Résultat de tonte ★★★★★  
Compactage du sol ★★★★★  
Ramassage de l'herbe ★★★★★

Choisissez le matériel adéquat pour la remise en état après le match et une finition avec des bandes impeccables.



**ProStripe® 560**  
Tondeuse à rouleau arrière pour bandes alternées

Elle offre une tonte précise et une finition avec des bandes impeccables mettant toute la beauté de votre gazon en valeur. La technologie MatchCut™ assure un réglage précis afin de faciliter la remise en état après le match.

- Kawasaki® FJ180V KAI, 4 temps
- Largeur de coupe de 56 cm, sac à herbe de 80 litres
- 13 positions, hauteur de coupe de 13 à 60 mm
- 3 vitesses de tonte, jusqu'à 3,45 km/h

Résultat de tonte ★★★★★  
Compactage du sol ★★★★★  
Ramassage de l'herbe ★★★★★



**ProLine H800**  
Tondeuse à ramassage centralisé

Avec son bac d'une capacité de 810 litres, cette tondeuse à ramassage centralisé peut travailler plus longtemps sans interruption. Elle est conçue pour assurer une qualité de coupe impeccable, essentielle pour les terrains de sport et leurs bordures.

- Moteur diesel Yanmar® 18,4 kW
- Largeur de coupe de 126 cm
- Hauteur de coupe de 20 mm à 110 mm
- 4RM avec blocage du différentiel 0 à 15 km/h

Résultat de tonte ★★★★★  
Compactage du sol ★★★★★  
Ramassage de l'herbe ★★★★★

TORO®  
CHAMPIONS  
DE L'ENDURANCE.

Vous recherchez des performances de première classe à un prix abordable ? Avez-vous déjà envisagé d'acheter du matériel Toro d'occasion ? Rendez-vous à la page 38 pour plus de détails.



**Groundsmaster® 3500-D/3505-D**  
Tondeuse rotative

Une tondeuse rotative triplex révolutionnaire conçue pour offrir des performances de tonte exceptionnelles. Elles est disponible avec des plateaux de coupe Contour™ Plus flottants ou fixes (3505-D).

- Moteur diesel Kubota 26,1 kW (3500-D), 18,5 kW (3505-D)
- Largeur de coupe de 173 cm ou 183 cm
- 3RM, vitesse de tonte 0 à 10 km/h

Résultat de tonte ★★★★★  
Compactage du sol ★★★★★  
Ramassage de l'herbe ★★★★★



**Groundsmaster 7200/7210**  
Tondeuse rotative à rayon de braquage zéro

Une tondeuse avec un moteur diesel puissant, équipée de plateaux utilisant le pivot le plus robuste de l'industrie. Elle offre des performances fiables et une longue durée de vie.

- Moteur diesel Kubota 18,7 kW/ 26,1 kW
- Largeur de coupe de 152 - 183 - 254 cm
- 2RM, 0 à 20 km/h

Résultat de tonte ★★★★★  
Compactage du sol ★★★★★  
Ramassage de l'herbe ★★★★★



**LT-F3000**  
Tondeuse triple à fléaux

Cette tondeuse révolutionnaire est conçue pour relever le défi d'une combinaison petit budget/grandes exigences. Très polyvalente, elle offre des résultats exceptionnels sur toutes les hauteurs de gazon.

- Moteur diesel Kubota 33 kW
- Largeur de coupe de 212 cm
- Hauteur de coupe variable à l'infini de 20 à 75 mm
- 4RM avec blocage du différentiel, 0 à 24 km/h

Résultat de tonte ★★★★★  
Compactage du sol ★★★★★  
Ramassage de l'herbe ★★★★★

# LES MEILLEURS DE LEUR CATÉGORIE.



POUR L'ENTRETIEN DU GAZON  
ET LA MAINTENANCE GÉNÉRALE

Choisissez votre matériel dans notre gamme de première classe pour l'aération, pour une préparation optimale de votre gazon.

Entretenez la résistance de votre gazon et protégez-le contre toutes les menaces.



**ProCore® 648**  
Aérateur

Pour un gazon sain, il faut savoir gérer le compactage et veiller à ce que la bonne quantité d'air, d'eau et de nutriments puisse parvenir jusqu'aux racines. Le ProCore 648 est probablement l'aérateur à conducteur marchant le plus rentable et le plus efficace sur le marché.

- Alimentation par moteur 17,2 kW
- Largeur d'aération de 122 cm
- Profondeur d'aération jusqu'à 102 mm
- Vitesse de fonctionnement 1,2 à 2,4 km/h



**ProCore 864/1298**  
Aérateur grande superficie

Les ProCore® 864 et 1298 utilisent la technologie éprouvée de la tête de carottage du ProCore® 648 combinée à une plate-forme améliorée. Ils sont ainsi les aérateurs pour grandes superficies les plus durables actuellement sur le marché.

- Alimentation par tracteur 22,3 kW/tracteur 33,6 kW
- Largeur d'aération de 163 cm/249 cm
- Profondeur d'aération jusqu'à 127 mm



**ProCore Série SR**  
Aérateurs grands louchets

Les aérateurs à louchets profonds durables de la série ProCore SR font face aux conditions d'aération les plus difficiles, pour vous aider à maintenir votre gazon plein de vitalité.

- Largeur d'aération de 122 à 198 cm, profondeur d'aération jusqu'à 41 cm



**Multi Pro® WM**  
Pulvérisateur

Ce système de pulvérisation pour les véhicules utilitaires Toro de la série Workman® HD est l'accessoire de pulvérisation à montage sur plateau le plus évolué et efficace sur le marché, offrant une agitation plus agressive et des temps de réaction plus courts.

- Capacité du réservoir de 757 litres
- Rampe en treillis à 3 segments de 564 cm
- Pompe à six membranes
- Console de commande du pulvérisateur



**Multi Pro 1750**  
Pulvérisateur

Le Multi Pro 1750 intègre un système de pulvérisation sophistiqué, allié à des commandes de pulvérisation perfectionnées ainsi que des fonctions véhicules très productives pour créer le pulvérisateur le plus évolué, le plus efficace et le plus précis actuellement sur le marché.

- Moteur à essence 20 kW
- Capacité du réservoir de 662 litres
- Rampe en treillis à 3 segments de 564 cm
- Console de commande du pulvérisateur



**Multi Pro 5800**  
Pulvérisateur

Chaque aspect de ce système de pulvérisation a été conçu pour produire une précision de pulvérisation inégalée, une agitation agressive et un temps de réaction plus court. Il génère les débits de pulvérisation souhaités de façon uniforme, même dans les environnements les plus difficiles.

- Moteur diesel 26,5 kW (compatible biodiesel)
- Capacité du réservoir de 1136 litres
- Rampe en treillis à 3 segments de 564 cm
- Console de commande du pulvérisateur

Un entretien de gazon de haut niveau avec le matériel Toro pour application sur gazon et gestion des débris.

Vous pouvez compter sur les véhicules utilitaires Toro et vous fier à leur excellente réputation pour n'importe quelle tâche sur les terrains et en dehors.



**ProPass™ 200/série MH-400**  
Topdresser

Le Toro ProPass 200 permet de réaliser des épandages extrêmement précis allant d'un poudrage ultraléger au remplissage des trous d'aération. Le MH-400 a une grande capacité qui permet de réaliser un large éventail de tâches dans n'importe quel lieu.

- Capacité de 540 à 710 litres/3060 litres
- Charge utile de 905 kg/5353 kg
- Commande standard ou électronique sans fil



**Topdresser 1800/2500**  
Système de manutention

Installé sur un Toro Workman (1800) ou attelé à un Toro workman (2500), les topdressers Toro peuvent réaliser les travaux les plus difficiles avec précision et productivité. La transmission toutes roues motrices garantit un taux d'application uniforme.

- Capacité de 502 litres/698 litres
- Vitesse de terreautage 13 km/h
- Commande hydraulique à distance véhicule utilitaire/transmission intégrale



**Pro Sweep**  
Balai-ramasseur

Le Pro Sweep est le moyen le plus rapide de ramasser les carottes d'aération et autres débris organiques. La brosse versatile réglable en hauteur peut s'adapter à diverses conditions de gazon.

- 18,6 kW par tracteur ou véhicule utilitaire
- Capacité de la trémie de 762 litres
- Largeur de balayage de 132 cm



**Outcross®**  
Véhicule utilitaire pour entretien du gazon

L'Outcross est unique en son genre, une bête de somme facile à utiliser, polyvalente et respectueuse du gazon, qui vous fait gagner du temps et offre flexibilité, régularité et productivité pour l'entretien des pelouses tout au long de l'année.

- Moteur diesel Yanmar® 44,74 kW avec 4RM
- Système avec 4 roues motrices et directrices à commande électronique respectueux du gazon
- Vitesse de déplacement 33,8 km/h
- Attelage trois points avec capacité de levage de 61 cm



**Workman GTX**  
Véhicule utilitaire

Un véhicule multisegment (cross-over) pour terrains et gazon, offrant une combinaison inégalée de confort, d'utilitaire et de contrôle. Avec sa puissance accrue et ses systèmes exclusifs de suspension et de freinage, le Workman GTX est particulièrement polyvalent et pratique.

- Moteur essence Kohler® de 429 cm<sup>3</sup> ou moteur électrique A/C 48 V
- Capacité totale de 397 kg/633 kg
- Capacité de remorquage de 454 kg avec attelage lourd
- Nombreuses options de sièges, plateaux et accessoires



**Workman MDX/MDX-D**  
Véhicule utilitaire

Le travail difficile ne devrait commencer qu'une fois arrivé sur le site. Découvrez le Workman® série MDX avec un style de carrosserie robuste et le système SRQ™ (Qualité de roulement supérieure) pour un confort optimal de l'utilisateur et un rendement accru.

- Moteur essence Kubota® 480 cm<sup>3</sup>/moteur diesel Kubota 14,16 kW
- Capacité totale de 750 kg, capacité de remorquage de 545 kg
- 2RM avec freins à disque hydraulique à l'avant et freins à tambour hydraulique sur les roues arrière

# LES CHAMPIONS EN TITRE.



POUR LES GRANDS STADES  
ET COMPLEXES SPORTIFS.

Un arrosage de première classe avec des arroseurs à vanne incorporée pour un contrôle maximal et la capacité d'intégration au terrain.



## Série INFINITY® avec kit Stealth™ Arroseurs SMART ACCESS®

Aucune famille d'arroseurs n'est plus versatile que la série Infinity avec le système SMART ACCESS permettant un entretien aisé par le dessus, la fonction de réglage du secteur TruJectory™ et le porte-buse à cliquet. Associées au kit Stealth, ils constituent la solution d'arrosage intégrée au terrain idéale.

- Entretien facile, accessible à pleine pression
- Économie d'eau et d'énergie
- Kit Stealth rendant la tête d'arrosage invisible
- Permet à l'herbe de pousser directement au-dessus de l'arroseur



## TS90® avec TurfCup™ Arroseur pour grandes surfaces gazonnées

Il offre des fonctions et des performances inégalées au sein d'une seule turbine entièrement réglable. Conçu pour les grandes surfaces gazonnées, sa portée de 16,2 à 29 m en fait l'arroseur idéal pour les terrains de sport. La version TurfCup s'intègre harmonieusement au gazon, qu'il soit naturel ou artificiel.

- Fonctionnalité étendue dans un système centralisé
- Système TruJectory permettant un réglage précis de l'angle du jet
- Cercle complet et secteur variable avec un même arroseur et compatibilité buse arrière
- TurfCup améliore la sécurité des joueurs et la jouabilité de la surface



POUR LES STADES DE FOOTBALL  
ET LES TERRAINS D'ENTRAÎNEMENT.

Créez le système d'arrosage intégré au terrain le plus efficace.



## TS90® avec TurfCup™ Arroseur pour grandes surfaces gazonnées

Il offre le meilleur rapport qualité/prix dans un système centralisé pour les terrains de matches et d'entraînement. La TurfCup rend les arroseurs invisibles et permet une intégration au terrain sans compromettre la jouabilité ni la sécurité des joueurs.

- Système TruJectory permettant un réglage précis de l'angle du jet
- Cercle complet et secteur variable avec un même arroseur et compatibilité buse arrière
- La turbine à vitesse constante garantit une vitesse de rotation régulière pour tous les arroseurs
- Seulement 5,6 cm de diamètre du chapeau exposé



## T7 Arroseur intégré au terrain

Un arroseur à système centralisé tellement discret qu'il peut être intégré au terrain sans ajout de matériel au-dessus du porte-buse. La conception des buses haut rendement à un seul orifice garantit une distribution de l'eau homogène sur toute la trajectoire.

- Conception innovante permettant un entretien et des changements de plateau rapides
- Modèles disponibles en version standard ou faible débit, pour répondre à vos besoins
- Modèles en plastique et acier inoxydable
- Seulement 5,6 cm de diamètre du chapeau exposé

Maintenez les bordures en parfait état avec ces arroseurs hautes performances.



## Série INFINITY Arroseurs SMART ACCESS

La famille Infinity constitue également un choix judicieux lorsque vous recherchez des arroseurs pour des tâches diverses. La conception à l'épreuve du temps avec compartiment accessible par le dessus offre des perspectives d'évolution. Quoique l'avenir vous réserve, cet arroseur saura y faire face.

- Entretien facile, accessible à pleine pression
- Économie d'eau et d'énergie
- Kit Stealth rendant la tête d'arrosage invisible
- Permet à l'herbe de pousser directement au-dessus de l'arroseur



## Série FLEX800™ Turbines haut de gamme

Une famille d'arroseurs réputée pour être l'une des meilleures de l'industrie et reconnue pour sa qualité et sa durabilité. Elle inclut le système de réglage breveté TruJectory, un porte-buse à cliquet, la capacité de fonctionnement en cercle complet ou secteur variable et la plus grande sélection de buses sur le marché.

- Arrose précisément là où vous le souhaitez, pour une uniformité de distribution optimale
- Économie d'eau et d'énergie
- Adaptez la surface couverte de façon économique
- Siège de valve indestructible en acier inoxydable



## Série 690 Arroseur à 2 vitesses

La série 690 fait référence en matière de durabilité. Avec ses deux réglages de pression standards, elle offre une pluviométrie équilibrée dans les zones à jet unique et une vitesse plus élevée dans les zones à jets multiples, ce qui réduit les coûts.

- Modèles à vanne incorporée électriques permettant d'ajuster les durées de fonctionnement selon les différents besoins en arrosage
- Capacités de portée et de débit idéales pour refroidir et rincer les surfaces de jeu artificielles
- Secteurs pré-réglés assurant une rétention positive de la couverture



## TS90 Arroseur pour grandes surfaces gazonnées

Bénéficiez de la multitude de fonctions que les familles d'arroseurs hautes performances ont à offrir avec le coût moindre d'un système centralisé. Par exemple, le réglage précis de l'angle du jet de 7° à 30° pour assurer une bonne résistance au vent et un espacement uniforme des arroseurs.

- Cercle complet et secteur variable avec un même arroseur et compatibilité buse arrière
- La turbine à vitesse constante garantit une vitesse de rotation régulière pour tous les arroseurs
- Conception optimale pour les vastes surfaces gazonnées des complexes sportifs
- Seulement 5,6 cm de diamètre du chapeau exposé

Vous pouvez compter sur ces arroseurs robustes pour toutes les zones en dehors du terrain.

# GARDEZ LE CONTRÔLE.



POUR LES INSTALLATIONS  
D'ENTRAÎNEMENT  
À TERRAINS MULTIPLES.

Supervisez et gérez aisément l'arrosage de tous les terrains et leurs bordures.



POUR LES TERRAINS SIMPLES ET  
LES TERRAINS D'ENTRAÎNEMENT PLUS PETITS.

Ces systèmes de commande intelligents et faciles à utiliser vous permettent de contrôler toute votre installation d'arrosage du bout des doigts.



Accédez au système sur le terrain au moyen du matériel de terrain sophistiqué Toro.



**Lynx Smart Hub avec LSM**  
Programmeur de terrain

Combine flexibilité, facilité d'utilisation et programmabilité accrue dans un seul programmeur. Le Lynx Smart Hub offre la sécurité, la souplesse de programmation et les capacités de détection d'un système satellite, tout en conservant les avantages et la simplicité du système bifilaire LSM Lynx.

- Utilise des décodeurs pour commander les têtes d'arrosage individuellement ou par paire
- Nombre réduit de câbles par comparaison avec une solution satellite ordinaire
- Crée un point pratique de connexion pour les sondes de sol, ainsi que les capteurs de débit et d'état
- Permet le dépannage ou le fonctionnement manuel sur le terrain



**Lynx Smart Satellite**  
Programmeur de terrain

Il ajoute des communications améliorées avec le système de commande centralisé Lynx et assure l'intégration avec les capteurs de terrain pour permettre une prise de décision plus éclairée. Le Lynx Smart Satellite est aussi entièrement compatible avec les systèmes Network VP® et Network 8000 comme complément ou remplacement.

- Contrôle total sur le terrain, avec entrées des capteurs
- Radio numérique intégrée avec modem pour une intégrité du signal de communication, des informations de diagnostic et des options de commande améliorées.
- Microprocesseur haute performance et mémoire permettant l'évolution



**Lynx GAC**  
Système de mise à niveau

Permet aux utilisateurs d'anciens systèmes de commande à décodeur de passer à un système centralisé moderne avec du nouveau matériel de terrain. Avec les fonctions GAC (comme la commande à distance depuis votre téléphone), la détection d'humidité et l'établissement de diagnostics avancés sont disponibles sans avoir à remplacer le système d'irrigation complet.

- Solution à décodeur économique avec tous les avantages Lynx sans le Smart Hub
- Nombre réduit de câbles, commande individuelle des têtes et installation facile
- Fonctionne avec les arroseurs et le câblage existants, il suffit simplement de remplacer vos décodeurs sur le terrain et la gestion centralisée

## Lynx® Système de commande centralisé

Conçu pour vous aider à relever les défis spécifiques des complexes sportifs de grande étendue. Avec le système Lynx, vous pouvez contrôler toutes les informations essentielles d'arrosage depuis une seule application. Commandez chaque arroseur par l'intermédiaire d'une interface intuitive, depuis un PC ou un dispositif mobile.

- Facile à installer, utiliser et contrôler
- Accessible n'importe où et n'importe quand
- Gérez de façon précise les ressources en eau en réglant les minutes de fonctionnement ou les centimètres d'application
- Sécurité supérieure du système avec assistance NSN 24h/24, 7j/7, 365j/an

## TDC 200 Programmeur centralisé

Bénéficiez d'une flexibilité modulaire, d'une facilité d'utilisation et d'une programmabilité accrue réunies dans un seul programmeur et gérez jusqu'à 200 stations. Grâce à un câblage à deux fils communiquant avec des décodeurs enterrés, le système TDC supprime les coûts importants associés au câblage, au creusement et au dépannage traditionnels des électrovannes.

- Programmation simple et intuitive
- Offre une grande flexibilité avec 10 programmes d'arrosage
- Commande jusqu'à 20 solénoïdes à une distance de 4,5 km du programmeur
- La mémoire non volatile n'utilise pas de piles et conserve les données de programmation pendant cinq ans



## TEMPUS® Pro Programmeur centralisé

Facile à installer et programmer, la série TEMPUS Pro, prête pour le Wi-Fi et l'Internet des objets, est le choix idéal pour les centres de sport de petite à moyenne envergure. Avec des entrées de compteur d'eau et la possibilité de relier le TEMPUS Pro à des capteurs météorologiques ou autres, ce programmeur est l'outil idéal de gestion de l'eau.

- Module Wi-Fi permettant la surveillance et l'accès à distance au programmeur depuis n'importe quel endroit, même avec un smartphone
- Le programmeur est mobile, il peut être détaché du support mural afin de définir le programme d'arrosage
- De 4 à 16 stations : 4 stations de base avec des modules d'extension de 4 stations chacun, jusqu'à 16 stations
- Affichage multilingue en anglais, espagnol, français, allemand ou italien





## UNE PASSION INALTÉRABLE.

Chaque jour, nous faisons tout notre possible pour aider le personnel d'entretien des pelouses de clubs de football partout dans le monde à maintenir leur gazon vigoureux et dans un état optimal.

Qu'un club soit grand ou petit, qu'il ait des ressources importantes ou un budget limité, ceux qui prennent soin des terrains sont confrontés aux mêmes éléments. Nous leur fournissons les solutions parfaites sur le plan du matériel et de l'arrosage. Nous sommes convaincus que, pour comprendre au mieux les besoins du personnel d'entretien des pelouses, il est important d'établir des relations étroites et d'offrir un service honnête.

**Ensemble, rien n'est impossible.**



**Count on it.**

[toro.com](http://toro.com)

Siège social

The Toro Company

8111 Lyndale Ave. So.

Bloomington, MN 55420, États-Unis

Téléphone : (1) 952 888 8801

Télécopie : (1) 952 887 8258

©2019 The Toro Company.

Tous droits réservés.

FR 200-8926

Les produits illustrés dans ce document le sont à titre indicatif seulement. L'usage, la conception, les accessoires et les caractéristiques de sécurité des produits commercialisés peuvent différer. Nous nous réservons le droit d'améliorer nos produits et d'en modifier les spécifications, la conception et les équipements de série sans préavis ni obligations. Consultez votre concessionnaire pour plus de détails sur l'ensemble de nos garanties.



[facebook.com/torocompany](https://facebook.com/torocompany)  
[twitter.com/TheToroCompany](https://twitter.com/TheToroCompany)  
[youtube.com/ToroCompanyEurope](https://youtube.com/ToroCompanyEurope)